

НІТАСНІ

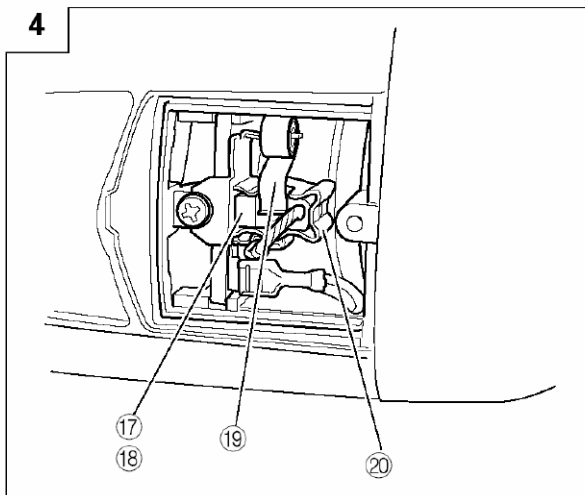
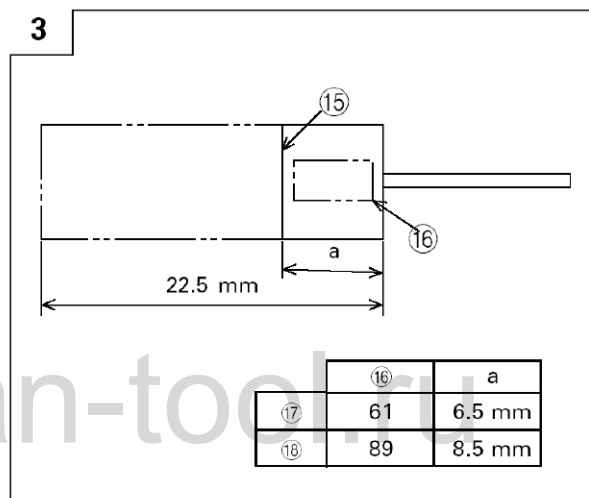
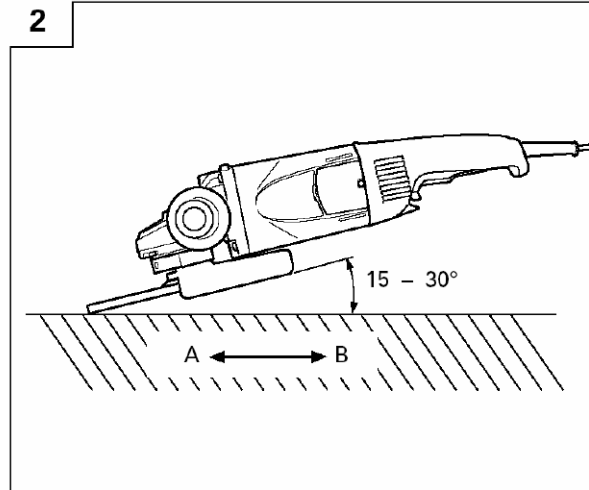
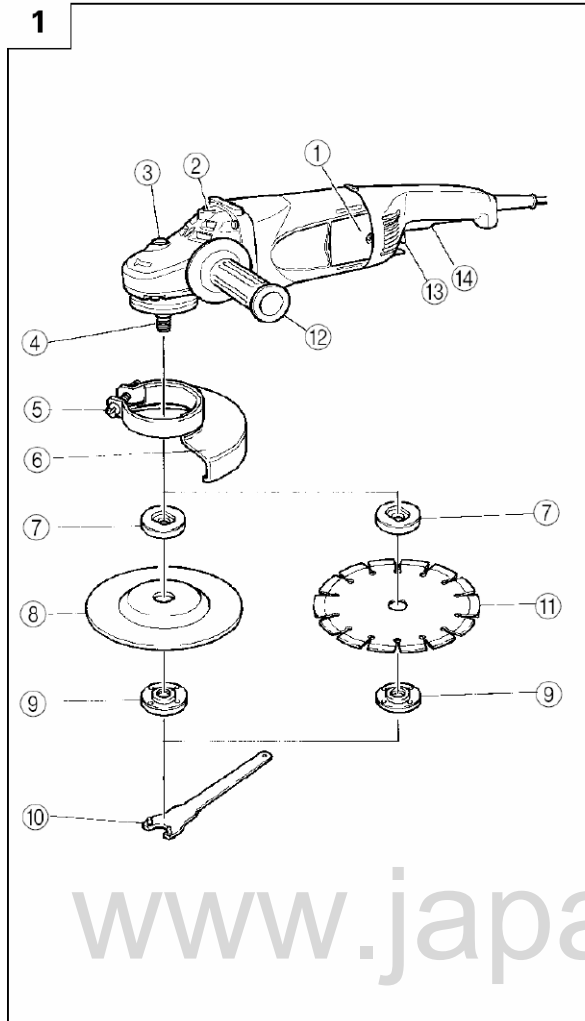
УГЛОВАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

Инструкция по эксплуатации

www.japan-tool.ru



G18SH2	
G18U2	
G23SF2	
G23U2	
G23MR	



1. Крышка корпуса
2. Отверстие для боковой рукоятки
3. Переключатель
4. Шпиндель
5. Винт
6. Защитный кожух
7. Сальник
8. Шлифовальный диск с углубленной серединой
9. Колесико
10. Ключ

11. Алмазный диск
12. Боковая рукоятка
13. Фиксирующая кнопка
14. Выключатель
15. Граница износа
16. Не угольной щетки
17. Угольная щетка
18. Щетка с автостопом
19. Пружина
20. Держатель для щетки

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение. Перед использованием электроинструментов должны быть предприняты все необходимые меры предосторожности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током и снизить вероятность повреждения корпуса инструмента. Эти меры предосторожности включают в себя нижеперечисленные пункты.

Внимательно прочтите все указания, прежде чем Вы попытаетесь использовать инструмент, и сохраните их. Для безопасного использования:

1. Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Любая помеха на рабочем месте или на рабочем столе может стать причиной травмы.

2. Принимайте во внимание окружающую рабочую обстановку. Не работайте с электроинструментом под дождем. Не используйте электроинструмент в помещениях с повышенной влажностью. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не работайте инструментом при наличии рядом легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

3. Остерегайтесь удара электрическим током. Не касайтесь заземленных поверхностей. Например, трубопроводов, радиаторов, кухонных плит, корпусов холодильников.

4. Во время работы с инструментом не разрешайте детям находиться поблизости. Не позволяйте посторонним дотрагиваться до инструмента или удлинителя. Посторонние лица не должны находиться на рабочей площадке.

5. Закончив работу, сдавайте инструмент на хранение. Место для хранения инструмента должно быть сухим, высоко расположенным или запирается на замок. Дети не должны иметь возможности самостоятельно добраться до инструмента.

6. Не вмешивайтесь в работу машины, прикладывая излишнюю силу. Работа выполняется лучше и безопасней, если инструмент эксплуатируется с штатной скоростью.

7. Правильно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь сделать маломощным инструментом работу, которая предназначена для высокомоощного инструмента. Не используйте инструмент в целях, для которых он не предназначен. Например, не пользуйтесь циркулярной пилой для обрезания веток деревьев или резки бревен.

8. Обратите внимание на выбор рабочей одежды. Не надевайте просторную одежду или драгоценности, т.к. они могут быть захвачены движущимися частями инструмента. На время работы вне помещений рекомендуется надевать резиновые перчатки и ботинки с нескользкой подошвой. Уложите длинные волосы под головным убором.

9. Пользуйтесь защитными очками. Одевайте маску для лица или маску против пыли, если при резке материала выделяется пыль.

10. Используйте оборудование для отвода пыли и грязи. Убедитесь, что Вы используете правильные устройства для присоединения подобного оборудования.

11. Не допускайте порчи электрошнура. Никогда не переносите инструмент, держа его за шнур. Не дергайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия нагрева, смазочных материалов и предметов с острыми краями.

12. Перед началом работы закрепите обрабатываемую деталь в тисках. Это безопасней, чем держать заготовку в руке, а также освобождает обе руки для работы с инструментом.

13. Будьте начеку. Постоянно имейте хорошую точку опоры и не теряйте равновесия.

14. Внимательно относитесь к техническому обслуживанию инструмента и его ремонту. Для достижения лучших рабочих характеристик и обеспечения большей безопасности при работе осторожно обращайтесь с инструментом и содержите его в чистоте. При смазке и замене аксессуаров следуйте указаниям в соответствующих

инструкциях. Периодически осматривайте электрошнур инструмента и в случае его повреждения отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре. Периодически осматривайте удлинители и в случае повреждения производите их замену. Рукоятки инструмента должны быть сухими и чистыми, не пачкайте их смазочными материалами.

15. Выньте вилку электрошнура из розетки, если инструмент не используется, перед началом техобслуживания, а также перед заменой аксессуаров (ножей, сверл, фрез).

16. Выньте все регулировочные и гаечные ключи. Возьмите себе за правило, перед тем как включить инструмент, проверять все ли ключи вынуты из него.

17. Избегайте неожиданного запуска двигателя. Не переносите подключенный к электросети инструмент, держа палец на переключателе. Перед тем как вставить штепсель в розетку убедитесь, что переключатель находится в положении "Выкл."

18. Работая вне помещения, пользуйтесь удлинителями. В этом случае используйте только те удлинители, что предназначены для работы на улице. Они имеют соответствующую маркировку.

19. Будьте бдительны. Следите за тем, что вы делаете. Придерживайтесь здравого смысла. Если вы устали, не работайте с инструментом.

20. Проверяйте поврежденные детали. Прежде чем продолжить эксплуатацию инструмента, следует тщательно проверить защитный кожух или иные детали, которые имеют повреждения с целью установить, что они в рабочем состоянии и выполняют предназначенную им функцию. Проверьте юстировку и скрепление движущихся деталей, исправность деталей, правильность сборки и любые другие параметры что могут повлиять на их работу. Защитный кожух или другую деталь, которые повреждены, необходимо как следует отремонтировать или заменить в уполномоченном сервисном центре, если иное не указано в инструкции по эксплуатации. Неисправные переключатели замените в уполномоченном сервисном центре. Не работайте с инструментом с неисправным переключателем "Вкл.\ Выкл."

21. Внимание. С целью избежания травмы используйте только те аксессуары или устройства, что указаны в этих инструкциях по эксплуатации или в каталоге фирмы HITACHI.

22. Ремонт должен осуществляться только в уполномоченном сервисном центре с использованием только оригинальных запасных частей HITACHI. В противном случае возможно нанесение серьезного вреда здоровью пользователя.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1. Используйте этот инструмент только с защитным кожухом.

2. Используйте шлифовальный диск только с углубленной серединой и с допустимой скоростью 80 м/с или более.

3. До начала работ всегда проверяйте шлифовальный диск. Шлифовальный диск должен быть правильной конструкции, без трещин и дефектов на поверхности. Убедитесь, что шлифовальный диск правильно установлен и гайка диска надежно затянута.

4. Всегда крепко держите руку на корпусе и боковую рукоятку, иначе возникающее противодействие приводит к неточному и опасному процессу работы.

5. Будьте внимательны: после выключения инструмента, шлифовальный диск продолжает вращаться еще какое-то время.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	G18SH2	G18U2	G23SF2	G23U2	G23MR
Напряжение	220В ~				
Потребляемая мощность	2000 Вт				2400 Вт
Шлифовальный диск	180x22 мм		230x22 мм		
Число оборотов холостого хода	8500 об/мин		6600 об/мин		
Вес (без шнура и боковой рукоятки)	4,3 кг				5,4 кг

СТАНДАРТНЫЕ АКСЕССУАРЫ

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Ключ | 1 |
| 2. Боковая рукоятка | 1 |
- Набор стандартных аксессуаров может быть без предупреждения изменён.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

- Удаление литников и окончательная обработка литых деталей, а также деталей из различных материалов: стали, бронзы, алюминия.
- Шлифовка сварных узлов или деталей, полученных с помощью газовой резки.
- Шлифовка синтетических материалов, шифера, кирпича, мрамора и т.д.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ**1. Источник электропитания.**

Проследите за тем, чтобы используемый источник электропитания соответствовал требованиям к источнику электропитания, указанным на типовой табличке изделия.

2. Переключатель "Вкл./ Выкл."

Убедитесь в том, что переключатель находится в положении "Выкл.". Если вы вставляете штепсель в розетку, а переключатель находится в положении "Вкл.", инструмент немедленно заработает, что может стать причиной серьёзной травмы.

3. Удлинитель.

Когда рабочая площадка удалена от источника электропитания, пользуйтесь удлинителем. Удлинитель должен иметь требуемую площадь поперечного сечения и обеспечивать работу инструмента заданной мощности. Разматывайте удлинитель только на реально необходимую для данного конкретного применения длину.

4. Установка защитного кожуха.

Защитный кожух является предохранительным устройством, который должен препятствовать повреждениям, в случае, если шлифовальный диск сломается во время работы. Перед тем как начать работу, обратите внимание на то, чтобы кожух был правильно установлен и закреплён. Защитный кожух можно двигать благодаря небольшим отверстиям для стопорного болта и устанавливать под любым желаемым углом для достижения максимальной производительности. После установки защитного кожуха обязательно убедитесь, что стопорный болт надёжно затянут.

5. Проведение пробного пуска.

Прежде чем начать шлифовальные работы, необходимо провести пробный пуск инструмента в безопасном месте, чтобы убедиться в том, что он правильно собран и шлифовальный диск без видимых дефектов.

Рекомендуемая продолжительность пробного пуска: после замены шлифовального диска.....3 мин. или более перед началом обычной работы.....1 мин. или более

6. Проверка переключателя.

Обязательно проверьте, чтобы кнопка свободно нажималась. Для этого перед включением инструмента нажмите два-три раза на кнопку.

7. Установка рукоятки.

Рукоятка крепится к крышке корпуса.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ**МАШИНЫ****1. Давление**

Для того, чтобы увеличить срок службы инструмента, и для первоклассного качества работы нельзя слишком сильно

надавливать на машинку. В большинстве случаев для эффективного шлифования достаточно веса самой машинки. Слишком сильное давление приведет к снижению числа оборотов, к неудовлетворительному виду поверхности и к перегрузке, которая может привести к снижению срока службы инструмента.

2. Угол шлифования

Не устанавливайте всю поверхность шлифовального диска на материал, подлежащий обработке. Машинка должна быть установлена под углом 15°-30°, как показано на рис.2, так, чтобы внешний край шлифовального диска касался обрабатываемой детали под оптимальным углом.

3. Чтобы новый шлифовальный диск не врезался в обрабатываемую деталь, необходимо производить шлифование так, чтобы пользователь вел машинку по поверхности по направлению к себе (рис.2 направление В). Когда передний край шлифовального диска уже сработал, можно проводить операцию в обоих направлениях (рис.2 направление А).

4. Меры предосторожности непосредственно после окончания работы

После выключения инструмента не кладите его, если шлифовальный диск еще вращается. Это необходимо для предотвращения несчастного случая и для того, чтобы в инструмент не попали пыль и опилки.

ВНИМАНИЕ: Если машина не используется, штекер должен быть выдернут из розетки.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ШЛИФОВАЛЬНОГО ДИСКА.

Предупреждение. Чтобы предотвратить несчастный случай, всегда устанавливайте выключатель на (ВЫКЛ.) и вынимайте штекер из розетки.

1. Установка шлифовального диска (рис 1).

- (1) Поверните инструмент так, чтобы сторона шпинделя находилась сверху.
- (2) Установите подкладную шайбу на шпиндель.
- (3) Установите выступ шлифовального диска на подкладную шайбу.
- (4) Сверху на шпиндель установите гайку для шлифовального диска и закрутите ее.
- (5) Надавите на кнопку так, как показано на рис.1, чтобы предотвратить вращение шпинделя. Затем закрепите диск, затянув ключом гайку для шлифовального диска.

2. Снятие шлифовального диска.

Снятие шлифовального диска происходит в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ: Проверьте, чтобы шлифовальный диск был надёжно закреплён. Обязательно проверьте, свободно ли нажимается кнопка, для чего два-три раза нажмите на нее перед включением инструмента.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКА**1. Проверка шлифовального диска**

Следите за тем, чтобы поверхность шлифовального диска была без трещин и дефектов.

2. Проверка установленных винтов.

Регулярно проверяйте все установленные на инструменте винты, следите за тем, чтобы они были как следует затянуты. Немедленно затяните винт, который окажется ослабленным. Невыполнение этого правила грозит серьёзной опасностью.

3. Техническое обслуживание двигателя.

Обмотка двигателя - "сердце" электроинструмента. Проявляйте должное внимание, следя за тем, чтобы обмотка не была повреждена и/или залита маслом или водой.

4. Проверка угольных щёток (рис. 3).

В моторе используются угольные щетки, которые с течением времени изнашиваются. Так как использование изношенных щеток может привести к повреждению мотора, нужно сразу заменить их на новые с соответствующим номером, который указан на рис. 3, если они частично или полностью износились. Содержите угольные щетки в чистоте и удостоверьтесь, что они свободно двигаются в держателе.

5. Замена угольных щёток (рис. 4)

- Демонтаж

(1) Отвинтите крепежный болт D4 на крышке корпуса и удалите крышку.

(2) С помощью прилагающегося шестигранного ключа или отвертки подтяните вверх край пружины, которая давит на угольные щетки. Край пружины оттяните к внешней стороне держателя угольных щеток.

(3) Отстраните край соединительного провода на угольной щетке от соединительной части держателя для щеток и выньте щетки из держателя.

- Сборка

(1) Конец соединительного провода угольных щеток воткните в соединительную часть держателя для угольных щеток.

(2) Вставьте угольные щетки в держатель.

(3) Край пружины снова заверните с помощью прилагающегося ключа или отвертки к верхней части угольных щеток.

(4) Вновь установите крышку корпуса, после чего снова завинтите крепежные болты D4 на крышке.

6. Порядок записей по техобслуживанию

A: пункт №

B: код №

C: количество применений

D: замечания

ВНИМАНИЕ

Ремонт, модификация и проверка электроинструментов HITACHI должна проводиться только в авторизованных сервисных центрах HITACHI. Данный список принесите в мастерскую вместе с инструментом для проведения ремонта или технического обслуживания.

При использовании или техобслуживании инструмента всегда следите за выполнением всех правил и норм безопасности.

ЗАМЕЧАНИЕ

Фирма HITACHI непрерывно работает над усовершенствованием своих изделий, поэтому мы сохраняем за собой право на внесение изменений в технические характеристики, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, без предупреждения об этом.

ПРИМЕЧАНИЕ

На основании постоянных программ исследования и развития, HITACHI оставляют за собой право на изменение указанных здесь технических данных без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Компания HITACHI KOKI Co., Ltd. гарантирует бесплатный ремонт инструмента в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации инструмента согласно прилагаемой продукции.

Срок гарантии начинается со дня продажи электроинструмента. Гарантия предусматривает бесплатное устранение всех неисправностей, возникших по вине производителя во время гарантийного срока. Обязательно наличие оригинала гарантийного талона с печатью; копии талонов не дают права на гарантийный ремонт.

Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость транспортных и почтовых расходов, страховки и отгрузки изделий для ремонта гарантией не покрывается.

Внимание! При первых признаках неисправности инструмента (повышенный шум, вибрация, потеря мощности, сильное искрение, запах гари и т.п.) его дальнейшая эксплуатация запрещается.

Ограничение гарантийных обязательств:

1. Гарантия не распространяется на:

- расходные материалы: сверла, буры, патроны, ножи, диски и т.п.;
- повреждения сетевого шнура;
- быстроизнашиваемые компоненты: угольные щетки, приводные ремни, смазку, резиновые втулки, кольца, сальники, аккумуляторы.

2. Гарантия не распространяется на следующие виды неисправностей:

- гарантийный талон заполнен неправильно; отсутствует номер на инструменте; внешние повреждения зажимного устройства, корпуса; продавленный выключатель; ржавчина на дефектных частях инструмента; перегрузка инструмента или применение инструмента не по назначению; самостоятельная разборка и ремонт инструмента; подключение в сеть, напряжение которой не предусмотрено для инструмента;
- применение буров, дисков, лент, размеры и крепление которых не предусмотрены «Инструкцией по эксплуатации»;
- полный износ угольных щеток, приведших к выходу из строя ротора (статора). Для обеспечения бесперебойной эксплуатации инструмента рекомендуется 1 раз в три месяца производить осмотр инструмента и полную очистку и замену смазки. Выход инструмента из строя по причине сильного внутреннего загрязнения инородными предметами, а именно бетонной или кирпичной пылью, и, как следствие, преждевременный износ редукторной и поршневой части, а также повреждение обмоток якоря и статора посторонними предметами не являются гарантийным случаем.

Этот инструмент имеет сертификат соответствия №РОСС JP. ME77. B02436 и соответствует требованиям ГОСТ 12.2.013.0-91 (МЭК 745-1-82), ГОСТ Р 50614-93 (МЭК 745-2-3-84), ГОСТ 12.2.030-2000, ГОСТ 17770-86, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ Р 51318.14.2-99.

Адрес фирмы-производителя: